

SEIJI
OZAWA
MATSUMOTO
FESTIVAL

2023.8.19 sat ~ 9.6 wed

サイトウ・キネン・オーケストラ(SKO)は、桐朋学園創立者の一人であり、偉大な教育者であった故・齋藤秀雄の没後10年にあたる1984年9月、彼の弟子である指揮者 小澤征爾の発案により、世界各地で活躍している齋藤の教えを受けた音楽家が集まり「齋藤秀雄メモリアル・コンサート」を行ったことが基礎となって生まれたオーケストラです。このSKOが母体となり、小澤征爾総監督の元、1992年9月、サイトウ・キネン・フェスティバル松本は始まりました。2015年にはセイジ・オザワ 松本フェスティバル(OMF)と音楽祭の名称を新たに、昨年2022年にはフェスティバル30周年を迎えました。

昨年30周年を迎えたフェスティバルは、今年から新たな時代に向けて動き出しました。オーケストラ コンサート Bプログラムには、ボストンの時代からの友人であるジョン・ウィリアムズが来てくれます。いつかSKOを指揮してもらいたくて、ジョンにはずっと前からSKOの話をしていたので、作曲家として、指揮者として、優れた音楽家である彼にSKOを指揮してもらえること、そして松本でジョンと再会できることを何より楽しみにしています。

オーケストラ コンサート Aプログラムは、ステファン・ドゥネーヴが指揮をします。彼は1998年にブーランクのオペラ「カルメル会修道女の対話」でぼくのアシスタントをしてくれた時から注目している指揮者で、2013年にはラヴェルのオペラ「スペインの時」でSKOを指揮してもらいました。今回が2回目のフェスティバル登場となります。

ステファンはジョン・ウィリアムズからの信頼も厚く、彼の存在がジョン来日の決定を後押ししてくれたと言っても過言ではありません。彼のプログラムは、ジョン・ウィリアムズ：チューバ協奏曲でジョンへの敬意を示しながらBプログラムとの橋渡しをしつつ、後半は彼が得意とするレパートリーを披露してくれます。「スペインの時」で主役を歌ったイザベル・レナードが「スターバト・マーテル」のソリストとして来日してくれることにも何かの縁を感じます。地元松本のOMF合唱団と、東京オペラシンガーズが参加することも楽しみです。

今年の夏も松本で、サイトウ・キネン・オーケストラのメンバーたちと、皆さまをお待ちしています。

セイジ・オザワ 松本フェスティバル 総監督

小澤征爾



©Shintaro Shiratori

オーケストラ コンサート Aプログラム

公演時間：約2時間(休憩あり)

8月25日(金) 開演19:00 27日(日) 開演15:00

キッセイ文化ホール(長野県松本文化会館) S ¥20,000 A ¥16,000 B ¥12,000 C ¥8,000

バーンスタイン：「ウェスト・サイド・ストーリー」より シンフォニック・ダンス

ジョン・ウィリアムズ：チューバ協奏曲 *

ブーランク：スターバト・マーテル FP. 148 **

ラヴェル：ダフニスとクロエ 第二組曲

演奏：サイトウ・キネン・オーケストラ

指揮：ステファン・ドゥネーヴ

チューバ独奏：杉山 康人 *

ソプラノ独唱：イザベル・レナード **

合唱：OMF合唱団、東京オペラシンガーズ



ステファン・ドゥネーヴ



杉山 康人 *
©Roger Mastroianni



イザベル・レナード **
©Jared Slater

オーケストラ コンサート Bプログラム

公演時間：約2時間(休憩あり)

9月2日(土) 開演15:00

キッセイ文化ホール(長野県松本文化会館) SS ¥30,000 S ¥25,000 A ¥20,000 B ¥12,000

6月10日(土)の一斉発売に先立ち先行抽選方式で販売します。購入を希望される方はチケット購入方法をご確認ください。

《オール・ジョン・ウィリアムズ・プログラム》

雅の鐘 *

Tributes! (for Seiji!) *

『遙かなる大地へ』組曲 *

『E.T.』より *

スーパーマン・マーチ

『ハリー・ポッター』より

『シンドラーのリスト』テーマ

『スター・ウォーズ』より

演奏：サイトウ・キネン・オーケストラ

指揮：ジョン・ウィリアムズ

ステファン・ドゥネーヴ *



ジョン・ウィリアムズ



ステファン・ドゥネーヴ *



ドイツ・グラモフォン創立125周年

Special Gala Concert

9月5日(火) 19:00開演予定 サントリーホール 大ホール

主催：ドイツ・グラモフォン

お問い合わせ：ユニバーサル ミュージック カスタマー・サービスセンター

0570-044-088 (代表) 月～金 10:00～18:00 (土日・祝祭日を除く)

<https://jp.universal-music.co.jp/forms/inquiry/>

Schedule

8 August

5 (土) 10:30

お城deハーモニー
松本城公園(雨天:中止)

17 (木) 15:30

リートデュオ・リサイタル
奥志賀高原 森の音楽堂

19 (土) 15:00

OMF室内楽勉強会
～リートデュオ・リサイタル～
松本市音楽文化ホール
(ザ・ハーモニーホール)

20 (日)

歓迎吹奏楽パレード・
合同演奏会
パレード：松本市街地・松本城公園 9:30～
合同演奏会：国宝松本城 11:00～

25 (金) 19:00

オーケストラ コンサート
Aプログラム
キッセイ文化ホール
(長野県松本文化会館)

26 (土) 14:00

ふれあいコンサート I
松本市音楽文化ホール
(ザ・ハーモニーホール)

17:00

OMFオペラ プッチーニ：
「ラ・ボエーム」より第1・2幕
まつもと市民芸術館・主ホール

27 (日) 15:00

オーケストラ コンサート
Aプログラム
キッセイ文化ホール
(長野県松本文化会館)

28 (月) 11:00/15:00

子どものためのオペラ
まつもと市民芸術館・主ホール

29 (火) 11:00/15:00

子どものためのオペラ
まつもと市民芸術館・主ホール

19:00

ふれあいコンサート II
～SKOプラス・アンサンブル～
松本市音楽文化ホール
(ザ・ハーモニーホール)

30 (水) 19:00

ふれあいコンサート III
松本市音楽文化ホール
(ザ・ハーモニーホール)

9 September

2 (土) 15:00

オーケストラ コンサート
Bプログラム
キッセイ文化ホール
(長野県松本文化会館)

4 (月) 11:00/14:00

子どものための音楽会
長野県伊那文化会館

5 (火) 11:00/14:00

子どものための音楽会
キッセイ文化ホール
(長野県松本文化会館)

6 (水) 11:00/14:00

子どものための音楽会
キッセイ文化ホール
(長野県松本文化会館)

7月14日(金)～9月8日(金)

フェスティバル展
八十二銀行松本営業部ウインドギャラリー、
キッセイ文化ホールほか

OMFオペラ プッチーニ：「ラ・ボエーム」より第1・2幕

公演時間：約1時間(休憩なし)
原語(イタリア語)上演/日本語字幕付き

8月26日(土) 開演17:00 まつもと市民芸術館・主ホール S ¥6,000 A ¥4,000 B ¥2,000 U-25 各座席料金の半額

指揮：ディエゴ・マテウス
演出：デイヴィッド・ニース
装置・衣裳：ロバート・バージョーラ
照明：高沢 立生
出演：ミミ：中川 郁文

ロドルフォ：澤原 行正
ムゼッタ：別府 美沙子
マルチェッロ：井出 壮志朗
ショナール：市川 宥一郎
コッリーネ：松中 哲平
ペノワ：新見 準平
アルチンドーロ：高梨 英次郎

合唱：小澤征爾音楽塾合唱団
OMF児童合唱団

演奏：小澤征爾音楽塾オーケストラ

小澤征爾音楽塾オペラプロジェクトXIX(2023年3月公演)のためにデザインされ、初演されたプロダクションを使用。全4幕のうち、第1幕と2幕を上演いたします。



ディエゴ・マテウス
©Carlos Vargas



デイヴィッド・ニース



中川 郁文
©Masaaki Hiraga



澤原 行正



別府 美沙子



井出 壮志朗



市川 宥一郎



松中 哲平



新見 準平



高梨 英次郎

ふれあいコンサート I

公演時間：約2時間(休憩あり)

8月26日(土) 開演14:00 松本市音楽文化ホール(ザ・ハーモニーホール)

一般 ¥6,000 U-25 ¥3,000(全席指定) ※U-25チケットは、限定100席で「OMFウェブチケット」のみの取り扱いとなります。

サイトウ・キネン・オーケストラのメンバーと、小澤征爾スイス国際アカデミーで学び、活躍する音楽家たちが奏でる弦の響き。

ブラームス：弦楽六重奏曲 第1番 変ロ長調 作品18

(ヴァイオリン：岡田 修一、島田 真千子)

ヴィオラ：小倉 幸子、横溝 耕一

チェロ：工藤 すみれ、蔡 幸涵)

チャイコフスキー：弦楽六重奏曲「フィレンツェの思い出」ニ短調 作品70

(ヴァイオリン：ジュリアン・ズルマン、アレクサンドル・バスカル)

ヴィオラ：小倉 幸子、ヴィオレリス・デスベルー

チェロ：キム・ブンジェン、工藤 すみれ)



2022OMF ©山田 毅

ふれあいコンサート II ～SKOプラス・アンサンブル～

公演時間：約2時間(休憩あり)

8月29日(火) 開演19:00 松本市音楽文化ホール(ザ・ハーモニーホール)

一般 ¥6,000 U-25 ¥3,000(全席指定) ※U-25チケットは、限定100席で「OMFウェブチケット」のみの取り扱いとなります。

バーンスタイン：「ウェスト・サイド・ストーリー」より

ジョン・ウィリアムズ：スペシャルセレクション ほか

サイトウ・キネン・オーケストラ プラス・アンサンブル



2022OMF ©大窪 道治

SKOプラス・アンサンブル 水戸公演

8月30日(水) 開演19:00

水戸市民会館グロービスホール(大ホール) (茨城県水戸市泉町1-7-1)

※水戸公演は、チケットの料金および発売日が異なります。

詳しくは水戸市民会館もしくは水戸芸術館の公式ホームページをご覧ください。

ふれあいコンサート III

公演時間：約2時間(休憩あり)

8月30日(水) 開演19:00 松本市音楽文化ホール(ザ・ハーモニーホール)

一般 ¥6,000 U-25 ¥3,000(全席指定) ※U-25チケットは、限定100席で「OMFウェブチケット」のみの取り扱いとなります。

サイトウ・キネン・オーケストラの本管セクションと、ピアノ・カルテットをお楽しみください。

ニールセン：木管五重奏曲 作品43, FS100

(サイトウ・キネン・オーケストラ本管セクションによるアンサンブル)

ブラームス：ピアノ四重奏曲 第1番 短調 作品25

(ヴァイオリン：フェデリコ・アゴスティーニ ヴィオラ：店村 真積

チェロ：原田 禎夫 ピアノ：加藤 洋之)

ほか



2018OMF ©大窪 道治

8 August

5 sat 10:30

Welcome Concert:
"Harmony at the Castle"
Matsumoto Castle Park

17 thu 15:30

Liedduo Recital in Okushiga
Mori no Ongakudo in Okushiga Kogen

19 sat 15:00

OMF Chamber Music
Master Class
-Liedduo Recital-
The Harmony Hall

20 sun

Parade / Joint Performance
Parade: Matsumoto City, Matsumoto Castle 9:30-
Joint Performance: Matsumoto Castle 11:00-

25 fri 19:00

Orchestra Concert
A Program
Kissei Bunka Hall
(Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan)

26 sat 14:00

Chamber Concert I
The Harmony Hall

17:00

OMF Opera
Puccini: "La Bohème"
Act 1 and 2
Matsumoto Performing Arts Centre Main Hall

27 sun 15:00

Orchestra Concert
A Program
Kissei Bunka Hall
(Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan)

28 mon 11:00/15:00

Opera for Children
Matsumoto Performing Arts Centre Main Hall

29 tue 11:00/15:00

Opera for Children
Matsumoto Performing Arts Centre Main Hall

19:00

Chamber Concert II
~SKO Brass Ensemble~
The Harmony Hall

30 wed 19:00

Chamber Concert III
The Harmony Hall

9 September

2 sat 15:00

Orchestra Concert
B Program
Kissei Bunka Hall
(Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan)

4 mon 11:00/14:00

Concert for Children
Nagano-ken Ina Bunka Kaikan

5 tue 11:00/14:00

Concert for Children
Kissei Bunka Hall
(Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan)

6 wed 11:00/14:00

Concert for Children
Kissei Bunka Hall
(Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan)

Jul. 14 (Fri) - Sep. 8 (Fri)

Festival Photo Exhibition
The Hachijuni Bank Gallery and
other locations

OMF室内楽勉強会 ~リートデュオ・リサイタル~

OMF Chamber Music Master Class -Liedduo Recital-

公演時間：約2時間(休憩あり)

8月19日(土) 開演15:00 松本市音楽文化ホール(ザ・ハーモニーホール) ¥1,000(全席指定)

Aug. 19 (Sat) 15:00 The Harmony Hall ¥1,000 (All seats reserved) Duration About 2 hours (Includes intermission)

白井光子氏を講師に招き、歌手とピアニストのための「リートデュオ」の勉強会を開催。
合宿形式にて約1週間に渡り徹底したレッスン、マスタークラスを行うとともに、
奥志賀高原と松本市にて行う計2回の発表会で、その成果を披露いたします。

The festival welcomes Ms. Mitsuko Shirai as a teacher and has Liedduo
Masterclass at Okushiga Kogen this year.

We will have concerts in Okushiga and Matsumoto to show their growth.



2022OMF ©山田 毅

● 教育プログラム Educational Program

子どものためのオペラ (長野県内中学1年生を招待)

Opera for Children (Opera intended for first grade junior high school students of Nagano Prefecture)

※教育プログラムのため、一般の方のご入場はできません。※This program is intended for educational purposes only. No entry to general public.

8月28日(月) 開演11:00/15:00 29日(火) 開演11:00/15:00

まつもと市民芸術館・主ホール

Aug. 28 (Mon) 11:00/15:00 29 (Tue) 11:00/15:00 Matsumoto Performing Arts Centre Main Hall

プッチーニ:「ラ・ボエーム」より第1・2幕

指揮: デイエゴ・マテウス

演出: デイヴィッド・ニース

出演: ミミ: 中川 郁文

ロドルフォ: 澤原 行正

ムゼッタ: 別府 美沙子

マルチェッロ: 井出 壮志朗

ショナール: 市川 宥一郎

コッリーネ: 松中 哲平

ベノワ: 新見 準平

アルチンドロ: 高梨 英次郎

合唱: 小澤征爾音楽塾合唱団、OMF児童合唱団

演奏: 小澤征爾音楽塾オーケストラ

Puccini: "La Bohème" Act 1 and 2

Conductor: Diego Matheuz

Director: David Kneuss

Cast: Mimi: Ikumi Nakagawa

Rodolfo: Takamasa Sawahara

Musetta: Misako Beppu

Marcello: Soshiro Ide

Schaunard: Yuichiro Ichikawa

Colline: Teppei Matsunaka

Benoit: Jumpei Niimi

Alcindoro: Eijiro Takanashi

Chorus: Seiji Ozawa Music Academy Choir

OMF Junior Chorus

Seiji Ozawa Music Academy Orchestra



デイエゴ・マテウス
©CarlosVargas

長野県内の中学1年生を対象にしたオペラ公演。

プッチーニの名作「ラ・ボエーム」より第1幕と2幕をお届けします。

長野県内61校、約4,600人の中学生が鑑賞する予定です。

Opera performances intended for first year secondary school students of Nagano prefecture.

This year we will present Act 1 and 2 of Puccini: "La Bohème".

About 4,600 students from 61 secondary schools in the prefecture will join the performance.



2023SeijiOzawaMusicAcademy ©大窪 道治

子どものための音楽会 (長野県内小学6年生を招待)

Concert for Children (Concerts intended for sixth grade elementary school students of Nagano Prefecture)

※教育プログラムのため、一般の方のご入場はできません。※This program is intended for educational purposes only. No entry to general public.

9月4日(月) 開演11:00/14:00 長野県伊那文化会館

5日(火) 開演11:00/14:00 キッセイ文化ホール(長野県松本文化会館)

6日(水) 開演11:00/14:00 キッセイ文化ホール(長野県松本文化会館)

Sep. 4 (Mon) 11:00/14:00 Nagano-ken Ina Bunka Kaikan

5 (Tue) 11:00/14:00 Kissei Bunka Hall (Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan)

6 (Wed) 11:00/14:00 Kissei Bunka Hall (Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan)

ベートーヴェン: 交響曲第7番 イ長調 作品92

Beethoven: Symphony No.7 A major Op. 92

指揮: カール・セント=クレア 演奏: 小澤征爾音楽塾オーケストラ

Conductor: Carl St. Clair Seiji Ozawa Music Academy Orchestra

長野県内の小学6年生を対象に、小澤征爾音楽塾オーケストラが、楽器紹介とともに
オーケストラの王道的な音楽である「交響曲」をお届けする演奏会。松本市と伊那市で開催し、
長野県内155校、約7,600人の児童が鑑賞する予定です。

Concerts intended for Nagano prefecture elementary school sixth grade students,
delivered by Seiji Ozawa Music Academy Orchestra. In 2023,
about 7,600 students from 155 schools will join the concerts in Matsumoto and Ina city.



2022OMF ©山田 毅



カール・セント=クレア

※チケット代全て税込。*All prices tax included.

In September 1984, a decade after the passing of the magnificent educator Hideo Saito, who was also one of the founders of the Toho School of Music, his disciple Seiji Ozawa assembled internationally-acclaimed fellow students to perform the Hideo Saito Memorial Concerts. The Saito Kinen Orchestra was thus born, and formed the basis of the Saito Kinen Festival Matsumoto, a musical festival launched in September 1992 under the direction of Seiji Ozawa. In 2015, the festival was renamed Seiji Ozawa Matsumoto Festival (OMF) and celebrated its 30th anniversary last year in 2022.

The Matsumoto festival marked its 30th anniversary in 2022 and we have launched preparations to begin a new chapter this year. John Williams, a good friend since my days in Boston, has agreed to come to the festival for Orchestra Concert Program B. It was my longtime wish to have him conduct SKO someday, and I have talked with him about SKO for years. John is a superb musician as both composer and conductor; I am beyond excited that he will conduct SKO and that we will reunite in Matsumoto.

Stéphane Denève will conduct the Orchestra Concert Program A. I have been following Stéphane's career as a conductor since engaging him as my assistant for Poulenc's Dialogues des Carmélites at the Saito Kinen Festival Matsumoto in 1998. In 2013, he conducted SKO for the Ravel opera L'heure espagnole, so this will be his second appearance at the festival.

Stéphane is greatly trusted by John Williams, and it wouldn't be an exaggeration to say that his presence encouraged John's decision to come to Japan. His program will include John Williams's Concerto for Tuba and Orchestra in respect of him, while building a bridge to Program B. In the latter half of his program, he will present a repertoire that is his specialty. Isabel Leonard will come to Japan to sing the solo part in Stabat Mater, and it feels like karma that she is the one who performed the leading role in L'heure espagnole. I also look forward to the participation of the local Matsumoto OMF Chorus and Tokyo Opera Singers.

The Saito Kinen Orchestra members and I look forward to welcoming you again this summer in Matsumoto.

Seiji Ozawa Matsumoto Festival Director



Orchestra Concert A Program

Duration: About 2 hours (includes intermission)

Aug. 25 (Fri) 19:00 27 (Sun) 15:00

Kissei Bunka Hall (Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan) S ¥20,000 A ¥16,000 B ¥12,000 C ¥8,000

Bernstein: Symphonic Dances from "West Side Story" John Williams: Concerto for Tuba and Orchestra *

Poulenc: Stabat Mater FP.148 ** Ravel: Daphnis et Chloé Suite No. 2

Saito Kinen Orchestra Conductor: Stéphane Denève Tuba Solo: Yasuhiro Sugiyama * Soprano Solo: Isabel Leonard ** Chorus: OMF Chorus, Tokyo Opera Singers

Orchestra Concert B Program

Duration: About 2 hours (includes intermission)

Sep. 2 (Sat) 15:00

Kissei Bunka Hall (Nagano-ken Matsumoto Bunka Kaikan) SS ¥30,000 S ¥25,000 A ¥20,000 B ¥12,000

《All John Williams Program》

Sound the Bells! * Tributes! (for Seiji!) * Suite from "Far and Away" *

From "E.T. the Extra-Terrestrial" *

Superman March Three Selections from "Harry Potter"

Theme from "Schindler's List" Three Selections from "Star Wars"

Saito Kinen Orchestra Conductor: John Williams, Stéphane Denève*



Deutsche Grammophon 125th Anniversary

Special Gala Concert

Sep. 5 (Tue) 19:00 Suntory Hall

Presented by Deutsche Grammophon

Universal Music Customer Service Center 0570-044-088

<https://lp.universal-music.co.jp/forms/inquiry/>

OMF Opera Puccini: "La Bohème" Act 1 and 2

Duration: About 1 hour (No intermission)

Aug. 26 (Sat) 17:00 Matsumoto Performing Arts Centre Main Hall S ¥6,000 A ¥4,000 B ¥2,000 U-25: Half of each price

Conductor: Diego Matheuz Stage Director: David Kneuss Set & Costume Designer: Robert Perdziola Lighting Designer: Tatsuo Takasawa

Mimi: Ikumi Nakagawa Rodolfo: Takamasa Sawahara Musetta: Misako Beppu Marcello: Soshiro Ide

Schaunard: Yuichiro Ichikawa Colline: Teppei Matsunaka Benoit: Jumpei Niimi Alcindoro: Eijiro Takanashi

Chorus: Seiji Ozawa Music Academy Choir, OMF Junior Chorus Seiji Ozawa Music Academy Orchestra

Production originally designed for and created by Seiji Ozawa Music Academy Opera Project XIX (2023 March).

Chamber Concert I

Duration About 2 hours (Includes intermission)

Aug. 26 (Sat) 14:00 The Harmony Hall ¥6,000 U-25 ¥3,000 (All seats reserved)

Brahms: String Sextet No. 1 B-flat major Op. 18

(Violin: Shuichi Okada, Machiko Shimada Viola: Yukiko Ogura, Koichi Yokomizo Cello: Sumire Kudo, Tsai Hsing-Han)

Tchaikovsky: String Sextet "Souvenir de Florence" D minor Op. 70

(Violin: Alexandre Pascal, Julien Szulman Viola: Violaine Despeyroux, Yukiko Ogura Cello: Bumjun Kim, Sumire Kudo)

Chamber Concert II ~SKO Brass Ensemble~

Duration: About 2 hours (includes intermission)

Aug. 29 (Tue) 19:00 The Harmony Hall ¥6,000 U-25 ¥3,000 (All seats reserved)

John Williams: John Williams Special Selection Leonard Bernstein: From "West Side Story" And more

Saito Kinen Orchestra Brass Ensemble

SKO Brass Ensemble Mito Performance

Aug. 30 (Wed) 19:00 Mito City Civic Center Globis Hall (Large Hall) (1-7-1, Izumi-cho, Mito, Ibaraki)

Please see Mito City Civic Center or Art Tower Mito official website for ticket price and more information.

Chamber Concert III

Duration About 2 hours (Includes intermission)

Aug. 30 (Wed) 19:00 The Harmony Hall ¥6,000 U-25 ¥3,000 (All seats reserved)

Nielsen: Wind Quintet Op. 43 FS100

(Saito Kinen Orchestra Woodwind Ensemble)

Brahms: Piano Quartet No. 1 in G minor, Op. 25

(Violin: Federico Agostini Viola: Mazumi Tanamura Cello: Sadao Harada Piano: Hiroshi Kato) And more

歓迎演奏会 お城deハーモニー

8月5日(土) 10:30~12:00

会場 / 松本城公園 (雨天中止)

フェスティバルを歓迎する合唱演奏会です。



Welcome Concert: "Harmony at the Castle"

Aug. 5 (Sat) 10:30~12:00

Matsumoto Castle Park
(Cancelled in case of rain)

Chorus Performance to welcome the festival in the front yard of Matsumoto Castle, a national treasure of Japan.

リートデュオ・リサイタル

8月17日(木) 15:30

会場 / 奥志賀高原ホテル 森の音楽堂



Liedduo Recital in Okushiga

Aug. 17 (Thu) 15:30

Mori no Ongakudo in Okushiga Kogen

歓迎吹奏楽パレード・合同演奏会

8月20日(日) パレード 9:30~、合同演奏会 11:00~

会場 / パレード:市街地・松本城公園、合同演奏会:国宝松本城本丸庭園 (松本城観覧料が必要)

フェスティバルを歓迎する松本市内外の小・中学校、一般の吹奏楽クラブ等が参加し、パレードを開催します。



Parade / Joint Performance

Aug. 20 (Sun) Parade 9:30- / Joint Performance 11:00-

Parade: Matsumoto City, Matsumoto Castle Park

Joint Performance: Matsumoto Castle Honmaru Garden National Treasure

A parade by local elementary and secondary school wind ensembles and other community musical groups.

Entrance fee required to enter Matsumoto Castle.

ウェルカム ストリート・ライブ

フェスティバル開催期間中

会場 / 松本駅前広場ほかを予定

「ようこそ案部・松本へ!」そんな想いを込めた地元ゆかりのミュージシャンによる歓迎演奏会です。幅広いジャンルの音楽との出会いをお楽しみください。



Welcome Street Live

During Festival Period

Matsumoto Station Plaza etc.

Live street concerts by Musicians with ties to Matsumoto welcoming guests will be held at Matsumoto Station Plaza and other locations.

スクリーンコンサート

8月25日(金) 18:30~

会場 / 松本市内: 松本城公園、上土劇場、松本駅お城口広場(予定)

長野県内開催地: 須坂市、伊那市

県外開催地: 藤沢市、鹿児島市、神戸市、彦根市

(開催会場はウェブサイトをご覧ください)

オーケストラ コンサートの模様を松本市内の特設会場ほか、各都市で生中継します。大型スクリーンによる迫力ある映像と高音質で演奏会の雰囲気そのままにお楽しみいただくことができます。



Screen Concert

Aug. 25 (Fri) 18:30~

Matsumoto City : Matsumoto Castle Park,

Agetsuchi Theater, Matsumoto Station Oshiroguchi Plaza

Nagano pref.: Suzaka city, Ina city

Other pref.: Fujisawa city, Kagoshima city, Kobe city, Hikone city

This year, the screen concert will feature the Orchestra Concert held on Aug. 25 (Fri). Free entry. Please join us to enjoy the beautiful orchestra music.

フェスティバル展

7月14日(金)~9月8日(金)

会場 / 八十二銀行松本営業部ウインドギャラリー、

キッセイ文化ホールほかを予定

オフィシャルカメラマン大窪道治氏、山田毅氏が撮影した2022OMFの写真をパネル展示します。



Festival Photo Exhibition

Jul. 14 (Fri) – Sep.8 (Fri)

The Hachijuni Bank Gallery,

Kissei Bunka Hall and other locations

Exhibitions of photographs from the Seiji Ozawa Matsumoto Festival taken by official photographer Michiharu Okubo and Takeshi Yamada.

温ったか出前コンサート / 特別出前コンサート

フェスティバル期間中

会場 / 松本城、松本市内近隣福祉施設 等

サイトウ・キネン・オーケストラや小澤征爾音楽塾のメンバーらが福祉施設等を訪問するコンサートです。



Cozy & Special "Dema" Concerts

Throughout the festival period

Various healthcare institutions and homes for elder

Saito Kinen Orchestra Members and/or, Seiji Ozawa Music Academy students perform in places such as hospitals, homes for elderly and institutions for disabled.

"Dema" is the Japanese word for meal delivery – these concerts are designed to deliver the joy of the music to those music lovers who are otherwise unable to attend the concerts.

Tickets

Tickets go on sale June 10 [sat] 10:00 AM

Orchestra Concert B Program tickets are available only by lottery sale.

Please see OMF Official Website for more detail. Orchestra B Program tickets will NOT be on sale on June 10.

● Tickets sold only in Japan. ● Limited to 4 tickets per performance per access.

Purchasing tickets Online

- Tickets available for purchase on OMF official website.
- You can choose your preferable seat(s) by looking at seating chart.

- How to Purchase ・Access <https://www.ozawa-festival.com/tickets/> ・Prior registration (free) required. Registration is available before June 10.
- How to Pay ・Credit Card (WEB transaction/ No commission fee) ・Pay at Seven-Eleven shops (165 yen (tax included) commission fee/per registry)
- How to Receive ticket(s) ・Receive ticket(s) at Seven-Eleven shops (110 yen (tax included) ticketing service fee/per ticket)

Purchasing tickets in Person (Only on June 10 [sat]) ※No phone reservation available

● Tickets will be sold at Sogo Taiiku Kan (Matsumoto) from 10:00 to 13:00 (Sales end when tickets sell out).

⚠ To prevent from being crowded, we highly recommend you to use internet for purchasing tickets.

Ticket Agencies

LAWSON Ticket Lcode: 37030	Ticket PIA P code: 241-987	*System maintenance every Tue and Wed 2:30 – 5:30.	e+ (e plus) *System maintenance every first & third Thursdays 2:00 – 8:00.
[PC & Mobile URL] https://l-tike.com/omf/ 10:00 – 24hrs. ※Prior registration (free) required. ※You may choose seats after June 10th 11:00 AM Loppi 10:00 – 24hrs.	[PC & Mobile URL] https://w.pia.jp/t/omf/ 10:00 – 24hrs. ※Prior registration (free) required. ※You may choose seats Seven-Eleven 10:00 – 24hrs.		[PC & Mobile URL] https://eplus.jp/omf/ 10:00 – 24hrs. ※Prior registration (free) required. ※You may choose seats Family Mart 10:00 – 24hrs. ※You may choose seats

Tickets for programs below are also available at each venue. (After June 17th / Close once it is sold out)

Orchestra Concert A Program: Kissei Bunka Hall / Chamber Concerts: The Harmony Hall / OMF Opera: Matsumoto Performing Arts Centre

NOTE: Conductors, performers, programs, and others are subject to change. Should this happen, we ask for your understanding before purchasing tickets that there will be no refunds or change in ticket price. Children of preschool age and younger are not allowed.



2014年8月オーケストラ コンサート ベルリオーズ：幻想交響曲 Op.14

Saito Kinen Orchestra

founded in September of 1984

ヴァイオリン Violin

会田 莉凡 Ribon Aida
フェデリコ・アゴスティーニ Federico Agostini
泉原 隆志 Takashi Izuhara
猪子 奈津子 Natsuko Inoko
大城 恵美 Amy Oshiro
大宮 臨太郎 Rintaro Omiya
岡 浩乃 Hirono Oka
岡田 修一 Shuichi Okada
小川 響子 Kyoko Ogawa
後藤 和子 Aiko Goto
小森谷 巧 Takumi Komoriya
佐份利 恭子 Kyoko Saburi
塩田 脩 Shu Shioda
島田 真千子 Machiko Shimada
ジュリアン・ズルマン Julien Szulman
フランチェスコ・セネーゼ Francesco Senese
双紙 正哉 Masaya Soshi
高橋 和貴 Kazutaka Takahashi

滝 千春 Chiharu Taki
田島 高宏 Takahiro Tajima
立上 舞 Mai Tategami
塚本 禎 Tei Tsukamoto
豊嶋 泰嗣 Yasushi Toyoshima
猶井 悠樹 Yuki Naoi
直江 智沙子 Chisako Naoe
中島 慎子 Chicao Nakajima
中村 静香 Shizuka Nakamura
西野 ゆか Yuka Nishino
アレクサンドル・バスカル Alexandre Pascal
林 七奈 Nana Hayashi
三上 亮 Ryo Mikami
矢部 達哉 Tatsuya Yabe
依田 真宣 Masanobu Yoda
渡邊 ゆづき Yuzuki Watanabe
和波 孝禧 Takayoshi Wanami

ヴィオラ Viola

石田 紗樹 Saki Ishida
大島 亮 Ryo Oshima
小倉 幸子 Yukiko Ogura
川本 嘉子 Yoshiko Kawamoto
篠崎 友美 Tomomi Shinozaki
鈴木 学 Manabu Suzuki
龍本 麻衣子 Maiko Takimoto
店村 真積 Mazumi Tanamura
ヴィオレーヌ・デスペルロウ Violette Despeyroux
飛澤 浩人 Hiroto Tobisawa
中村 翔太郎 Shotaro Nakamura
三国レイチェル由依 Rachel Yui Mikuni
村松 龍 Ryo Muramatsu
柳瀬 省太 Shota Yanase
横溝 耕一 Koichi Yokomizo

チェロ Cello

オーレ・アカホシ Ole Akahoshi
伊藤 文嗣 Fumitsugu Ito
伊藤 悠貴 Yuki Ito
岡本 侑也 Yuya Okamoto
キム・ブンジェン Bumjun Kim
工藤 すみれ Sumire Kudo
蔡 幸涵 Tsai Hsing-Han
佐藤 晴真 Haruma Sato
高木 慶太 Keita Takagi
長谷部 一郎 Ichiro Hasebe
古川 展生 Nobuo Furukawa
宮田 大 Dai Miyata
山本 裕康 Hiroyasu Yamamoto

コントラバス Contrabass

池松 宏 Hiroshi Ikematsu
石川 滋 Shigeru Ishikawa
岡本 哲史 Satoshi Okamoto
佐野 央子 Nakako Sano
菅沼 希望 Nozomi Suganuma
助川 龍 Ryu Sukegawa
高橋 洋太 Yota Takahashi
幣 隆太郎 Ryutaro Hiei
吉田 聖也 Seiya Yoshida

フルート Flute

岩佐 和弘 Kazuhiro Iwasa
リンズィー・エリス Lindsey Ellis
清水 伶 Ryo Shimizu
ジャック・ズーン Jacques Zoon

オーボエ Oboe

マックス・ヴェルナー Max Werner
フィリップ・トードゥル Philippe Tondre
マティユー・ペティジョン Matthieu Petitjean

クラリネット Clarinet

中 秀仁 Hidehito Naka
濱崎 由紀 Yuki Hamasaki
三井 達義 Tatsuyoshi Mikai
リカルド・モラレス Ricardo Morales
山本 正治 Masaharu Yamamoto

ファゴット Bassoon

石川 晃 Akira Ishikawa
鹿野 智子 Tomoko Kano
マーク・ゴールドバーグ Marc Goldberg
佐藤 由起 Yuki Sato
吉田 将 Masaru Yoshida

ホルン Horn

阿部 磨 Maro Abe
勝俣 泰 Yasushi Katsumata
熊井 優 Yu Kumai
西條 貴人 Takahito Saijo

トランペット Trumpet

カール・ゾードル Karl Sodl
高橋 敦 Osamu Takahashi
ガボール・タルコヴィ Gabor Tarkövi
服部 孝也 Takaya Hattori
若林 万里子 Mariko Wakabayashi

トロンボーン Trombone

篠崎 卓美 Takumi Shinozaki
ヨハン・シュトレッカー Johann Ströcker
新田 幹男 Mikio Nitta
ワルター・フォーグルマイヤー Walter Voglmayr
マッシモ・ラ・ローサ Massimo La Rosa

チューバ Tuba

荻野 晋 Shin Ogino
杉山 康人 Yasuhito Sugiyama

ティンパニ Timpani

ドン・リウッツィ Don Luzzi

パーカッション Percussion

柴原 誠 Makoto Shibahara
竹島 悟史 Satoshi Takeshima
竹原 美歌 Mika Takehara
ルードヴィッグ・ニルソン Ludvig Nilsson
深町 浩司 Koji Fukamachi
渡辺 壮 So Watanabe

ハーブ Harp

池城 菜香 Saika Ikeshi
吉野 直子 Naoko Yoshino

ピアノ/チェレスタ/ジュドゥタンブル Piano/Celesta/Jeu de timbres

楠本 由紀 Yuki Kusumoto
小林 万里子 Mariko Kobayashi

指揮者 Conductor

ジョン・ウィリアムズ John Williams
ステファン・ドゥネーヴ Stéphane Denève

総監督 Director

小澤 征爾 Seiji Ozawa

※出演者、演目等は2023年4月16日現在のものです。変更になる場合があります。随時公式ウェブサイトでお知らせいたします。

交通案内

【JR】松本駅

- 東京(新宿)から=中央東線/特急約2時間30分
- 名古屋から=中央西線/特急約2時間
- 大阪から=新幹線・中央西線/特急約3時間10分

【車】中央自動車道経由一長野自動車道松本I.C.

- 東京から=約2時間40分 ●名古屋から=約2時間30分
- 大阪から=約4時間

【飛行機】信州まつもと空港

- 福岡から=1時間30分 ●札幌から=1時間40分
- 神戸から=1時間

Access

<By train> to Matsumoto Station

- From Tokyo(Shinjuku): Chuo Line East, 2 hrs 30 min by Limited Express
- From Nagoya: Chuo Line West, 2 hrs by Limited Express
- From Osaka: Shinkansen or Chuo Line West, 3 hrs 10 min by Limited Express

<By air> Shinshu Matsumoto Airport

- From Fukuoka: 1 hr 30 min ● From Sapporo: 1 hr 40 min
- From Kobe: 1 hr

- 主催 公益財団法人サイトウ・キネン財団/セイジ・オザワ 松本フェスティバル実行委員会
□ 財団出捐企業 セイコーエプソン(株) (株)八十二銀行 (株)長谷工コーポレーション キッセイ薬品工業(株) アルビコホールディングス(株) 信濃毎日新聞社 ローム(株) 鹿島建設(株) 鍋林(株)
- 共催 長野県/松本市
- 協賛企業 □ 特別会員 セイコーエプソン(株) (株)八十二銀行 キッセイ薬品工業(株) エア・ウォーター(株)
□ プラチナ会員 長谷工グループ アルビコホールディングス(株) 信濃毎日新聞社 ローム(株) (公財)イオンワンパーセントクラブ 富士電機(株)
□ ゴールド会員 鍋林(株) (株)みずほ銀行 稲畑産業(株) NTPグループ (株)エラン (株)JVCケンウッド 社会医療法人財団慈泉会相澤病院 高砂熱学工業(株) 長瀬産業(株) 日本通運(株) (株)日本旅行
- 協力 松本商工会議所
- オフィシャルエアライン ANA

情報案内 - <https://www.ozawa-festival.com> (公式ウェブサイト)

<https://www.facebook.com/SeijiOzawa.MatsumotoFestival>

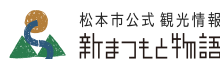
https://twitter.com/Ozawa_Festival

[@ozawa_festival](https://www.instagram.com/ozawa_festival)



お問い合わせ - セイジ・オザワ 松本フェスティバル実行委員会 TEL.0263-39-0001

GoNAGANO
長野県公式観光サイト
<https://www.go-nagano.net>



松本市公式観光情報ポータルサイト
<https://visitmatsumoto.com>

CULTURE.NAGANO
長野県公式観光情報ポータルサイト
<https://www.culture.nagano.jp/>

チケット購入方法

チケット発売日 6月10日(土) 10:00から 全国一斉発売開始

- 1受付1公演のみ4枚まで受付 ●公式ウェブサイトからのインターネット予約と窓口販売はお選び頂けるお席が同一となります。
- 「オーケストラ コンサート Bプログラム」のチケットは先行抽選販売のみとなります。6月10日はお取り扱いがございません。

インターネットでのご予約(年中無休・24時間受付 メンテナンス時間を除く)

- ・OMF公式ウェブサイトから直接予約・購入ができます。(OMFウェブチケット)
- ・24時間好きな時に座席図を見ながらお席が選べますので是非ご利用ください。

- 予約方法
- ・右記のページにアクセスしてお申し込みください。 <https://www.ozawa-festival.com/tickets/>
- ・チケットを予約・購入するには、チケット販売システムにてオンライン会員登録(無料)が必要です。
- ・チケットの発売前でも会員登録は可能です。事前のご登録をお勧めいたします。



窓口販売 6月10日(土) 10:00~13:00のみ(完売になり次第終了) ※電話での受付はありません。

- 会場 松本市総合体育館<松本市>(他会場での販売はございませんのでご注意ください)

プレイガイド		
ローソンチケット Lコード: 37030	[URL] https://l-tike.com/omf/ ※事前の登録(無料)が必要となります。 座席選択可 (6/10のみ11:00~選択可能)	10:00~(24時間対応)
	ローソン・ミニストップ店内Loppi	10:00~(24時間対応)
チケットぴあ Pコード: 241-987	[URL] https://w.pia.jp/t/omf/ ※事前の登録(無料)が必要となります。 座席選択可 ※システムメンテナンスのため、毎週火・水曜日の2:30am~5:30amは受付不可	10:00~(24時間対応)
	セブン-イレブン店内マルチコピー機 ブロック選択可 ※システムメンテナンスのため、毎週火・水曜日の2:30am~5:30amは受付不可	10:00~(24時間対応)
e+(イープラス)	[URL] https://eplus.jp/omf/ ※事前の登録(無料)が必要となります。 座席選択可 ※システムメンテナンスのため、毎月第1・第3木曜日の2:00am~8:00amは受付不可	10:00~(24時間対応)
	ファミリーマート店内マルチコピー機 座席選択可 ※システムメンテナンスのため、毎月第1・第3木曜日の2:00am~8:00amは受付不可	10:00~(24時間対応)

- 下記の公演はそれぞれの公演開催場所でもチケットを取り扱います(6月17日以降/電話受付も可/売り切れ次第終了)
オーケストラコンサートAプログラム: キッセイ文化ホール、OMFオペラ: まつもと市民芸術館、ふれあいコンサート・OMF室内楽勉強会: 松本市音楽文化ホール(ザ・ハーモニーホール)
指揮者・出演者・曲目などは変更になる場合があります。それにともなう、チケット価格の変更や払い戻しは行いません。あらかじめご了承の上、ご購入求めくださいますようお願い致します。未就学児入場不可。

オーケストラコンサート Bプログラム チケット購入方法

6月10日(土)の一斉発売に先立ち抽選方式で販売しますので、購入を希望される方は下記事項をご確認の上、お申し込みください。

◆申し込み方法 次のいずれかの方法により、申し込みをしてください。

インターネットから(OMFウェブチケット)

公式ウェブサイト <https://www.ozawa-festival.com/tickets/> から申し込み

※「OMFウェブチケット(オンライン会員)」への登録(無料)が必要です。



はがきで

次の事項をはがきに明記して、郵送してください。

①氏名(ふりがな) ②郵便番号・住所・電話番号 ③購入希望席種(「SS席」、「S席」、「A席」、「B席」の中からいずれか1種類のみ) ④購入希望枚数(上限2枚まで) ⑤車いす席を希望する場合は、その旨(介助者(1名まで)の有無含む) ※「車いす席」はS席と同一のチケット料金になります。

【宛先】〒390-0874 長野県松本市大手3-8-13 5F セイジ・オザワ 松本フェスティバル実行委員会 Bプログラム抽選係

注意事項

(1)申込は1人当たり1件限り上限2枚までです。(2)営利を目的としたチケットの転売は、禁止しております。(3)席種のみ選択となり、座席はお選びいただけません。(4)当選をした後に申込内容を変更することはできません。(5)次に掲げる申し込みは、無効となります。・複数の申し込み(インターネットとはがきで同じ方が申し込んだ場合も複数の申し込み)・購入希望枚数の上限以上または必要事項を入力及び記載していない申し込み・申込期限を過ぎた申し込み(6)当選後、指定する期間内にお支払いいただけない場合、当選は無効となります。

【応募期間】 5月12日(金)~5月18日(木)(はがきの場合は消印有効)

【結果発表】 5月31日(水) ・インターネット申し込み → 登録メールアドレスへ抽選結果及び引取方法についてメールを配信
・はがき申し込み → 申込はがきに記載された住所に抽選結果及び引取方法を通知

【支払方法/期間】 ※支払期間内にお支払いいただけない場合、当選は無効となりますのでご注意ください。

・インターネット申し込み クレジットカード/当選時に事前登録いただいたクレジットカードから決済
セブン-イレブン店頭支払い/ 5月31日(水)~6月10日(土)

・はがき申し込み 6月10日(土)の窓口販売会場(松本市総合体育館)の窓口支払い(現金またはクレジットカード)/ 6月10日(土) 午前10時~午後1時

【チケット引取方法】

・インターネット申し込み セブン-イレブン店頭

・はがき申し込み 6月10日(土)の窓口販売会場(松本市総合体育館)の窓口支払い時

【プレイガイド抽選販売】 ローソンチケット、チケットぴあ、イープラスでも抽選方式でチケット販売を行います。

※詳細は上記に記載の各プレイガイドのホームページからご確認ください。(申込方法はインターネット申し込みのみとなります)